## [English Translation]

Note: This is an English translation for the convenience of users. The Japanese version is the only official text.

Rules for Arbitration Fees

Enforcement: July 21, 1995 Amendment: March 2, 1999 March 7, 2000 February 17, 2004 February 26, 2008 March 9, 2010 September 9, 2014

(Types of Arbitration Fees) Article 1 Arbitration Fees shall be comprised of Application Fee, Session Fee, Conclusion Fee and any other expenses.

(Application Fee)

Article 2 Applicant shall pay to Arbitration Center ¥10,000 as the Application Fee when the Application for Arbitration was accepted; provided, however, that the Application Fee of the person who paid the counseling fee to the Legal Counseling

Center in advance shall be ¥5,000.

2. Arbitration Center shall not return the Application Fee received; provided, however, that if the application was withdrawn before nomination of the Person to be an Arbitrator, \$5,000 shall be returned.

#### (Session Fee)

Article 3 Applicant and the other party shall pay respectively to Arbitration Center ¥5,000 before commencement of respective procedures for Arbitration Session, Settlement Session or Preparation Session as the Session Fee of the each session. 2. If either Applicant or the other party agreed with Arbitration Center to pay the Session Fee of the other party, the party shall pay to Arbitration Center the Fee of the other party in addition to the Fee of the party.

## (Conclusion Fee)

Article 4 Applicant and the other party shall jointly pay to Arbitration Center the Conclusion Fee calculated by the following criteria as the ratio of burden determined under paragraph 5, setting the economic interest amount indicated as the resolution amount in the Arbitration Award or Settlement Agreement as an amount of dispute where Arbitration Award was

rendered or settlement was concluded; provided, however, that fractions less than \$1,000 shall be rounded down.

(1) Portion up to ¥3 million: 8%

(2) Portion exceeding ¥3 million and up to ¥15 million: 3%

(3) Portion exceeding 15 million up to ¥30 million: 2%

(4) Portion exceeding ¥30 million up to ¥50 million: 1%

(5) Portion exceeding ¥50 million up to ¥100 million: 0.7%

(6) Portion exceeding ¥100 million up to 1 billion: 0.5%

(7) Portion exceeding ¥1 billion: 0.3%

2. Notwithstanding the preceding paragraph, Arbitration Center may reduce the amount of dispute to within the reasonable extent, considering the contents of the case, background, public interest, circumstances of the parties, history of arbitration and if there are any other special circumstances.

3. Arbitrator or the Person to be an Arbitrator (hereinafter referred to as "Arbitrator, etc.") shall calculate the amount of dispute for the case the economic interest amount of which is not clear, considering the contents of the case, background, public interest, circumstances of the parties, history of arbitration and any other circumstances and shall apply paragraph 1.

4. Under the preceding three paragraphs, Arbitration Center may increase or reduce the Conclusion Fee within the scope of

30% according to the contents of the matter, background, circumstances of the parties, history of arbitration and any other circumstances based on the opinions of the Arbitrator, etc.

5. Arbitrator, etc., shall determine the ratio of burden of Conclusion Fee between the parties at the time of rendering the Arbitration Award or conclusion of settlement and notify the parties thereof and describe in the Written Arbitration Award or the Settlement Agreement.

6. Conclusion Fee shall generally be paid in cash or similar means or by transfer to the account designated by Arbitration Center within fourteen (14) days from the date of rendering the Arbitration Award or conclusion of settlement.

7. Arbitration Center shall give notice or send to each party of the Written Arbitration Award or the Settlement Agreement after payment of the Conclusion Fee under the preceding paragraph.

## (Other Expenses)

Article 5 Expenses for appraisal, allowance for witness, daily travel expenses of the Arbitrator for on-site inspection required for examination of arbitration or settlement and any other expenses shall be paid by each party to Arbitration Center

in accordance with the burden amount or ratio of burden of the Applicant or the other party and the payment method determined by the Arbitrator.

Article 5-2 Fee for issuing certificates provided for in the Arbitration Procedures Rules, Article 7, paragraph 3 shall be ¥1,000 per case (excluding the actual expenses for postage, etc.)

## (Consumption Tax)

Article 6 Amount of Arbitration Fee determined herein does not include the amount of consumption taxes imposed on the business of Arbitration Center under the Consumption Tax Act (the Act No. 108 of 1988).

# Supplementary Provision

These Rules shall be in effect as of the date of the approval of the Japan Federation of Bar Associations (July 21, 1995).

## Supplementary Provision

Article 1 Amendment of Article 4, paragraph 1 shall be in effect with the approval of the Japan Federation of Bar Associations and applied as of April 1, 1999.

Article 2 Conclusion Fees for the cases which were applied before application of the amendment of Article 4, paragraph 1 and the Arbitration Award is rendered or settlement was concluded after the date of application shall be in accordance with the previous provisions; provided, however, that this is limited to the cases where the Conclusion Fee calculated in accordance with the previous provisions does not exceed the Conclusion Fee under the amendment of Article 4, paragraph 1.

## Supplementary Provision

Amendments of Article 4, paragraph 2, paragraph 3, paragraph 4, paragraph 5 and paragraph 6 shall be in effect as of the date of the approval of the Japan Federation of Bar Associations (March 17, 2000).

## Supplementary Provision

Amendments of Article 1 and Article 4, paragraph 1 shall be in effect as of April 1, 2004 with the approval of the Japan Federation of Bar Associations.

Supplementary Provision Amendments of Article 4, paragraph 3 through paragraph 7 (new)

and Article 6 (new) shall be in effect as of April 1, 2008 with the approval of the Japan Federation of Bar Associations.

## Supplementary Provision

Amendment of Article 5-2 shall be in effect as of the date of the approval of the Japan Federation of Bar Associations (March 18, 2010)

## Supplementary Provision

Amendments of Article 2, Article 4, paragraph 1, paragraph 3, paragraph 4 and paragraph 7 and Article 5 shall be in effect as of the date of the approval of the Japan Federation of Bar Associations (September 18, 2014).